

**Угода**  
**про наукове та навчально-методичне співробітництво**  
**між**  
**Тернопільським національним економічним університетом**  
**(м. Тернопіль, Україна)**

**та**  
**Вищою Школою Інформатики та Економіки Товариства «Знання»**  
**м. Ольштин (Республіка Польща)**

м. Ольштин « 04 » 10 2014 р.

Тернопільський національний економічний університет (надалі ТНЕУ) в особі завідувача кафедри обліку в державному секторі економіки та сфері послуг Лучка Михайла Романовича, що діє на підставі довіреності від 02.10.2014 р. № \_\_\_\_\_ з одного боку, та Вищою Школою інформатики та економіки товариства «Знання» (надалі ВШІЕ ТЗ) в особі ректора проф. др. Збігнева Лауданського, що діє на підставі Статуту, з іншого боку (разом «Сторони»), уклали дану Угоду про наступне.

§ 1.

Дана Угода визначає обсяг та умови реалізації співробітництва в науково-дослідній та навчально-методичній сферах.

§ 2.

В рамках науково-дослідного співробітництва Сторони домовляються про налагодження співробітництва:

- щодо реалізації наукових досліджень;
- шляхом участі у міжнародних конференціях, семінарах та наукових зустрічах, організованих кожною із сторін;
- шляхом взаємних публікацій результатів наукових праць у періодиці обох Сторін;
- через обмін науковими працівниками з метою реалізації програми даної Угоди.

§ 3.

В рамках навчально-методичної діяльності Сторони домовляються про реалізацію програми щодо спільного навчання студентів освітньо-кваліфікаційних рівнів бакалавр та магістр за напрямками підготовки Сторін.

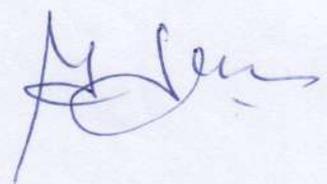
§ 4.

Сторони зобов'язуються опрацьовувати спільні програми співробітництва, що містять:

- тематику спільних заходів;



**WYŻSZA SZKOŁA  
INFORMATYKI I EKONOMII  
TOWARZYSTWA WIEDZY POWSZECHNEJ  
10-283 Olsztyn, ul. Jagiellońska 59  
tel. 89 534 71 53. NIP 739-27-64-367**



- графік заходів;
- засади фінансування спільних заходів.

§ 5.

Сторони відповідають за реалізацію прийнятих спільних програм співробітництва.

§ 6.

Сторони домовляються про те, що в рамках інтелектуального захисту результатів праці, охопленої даною угодою застосовуються положення країни кожної із сторін, а у випадках, які не врегульовані Угодою застосовуються міжнародні положення, ратифіковані сторонами. Детальні положення повинні стати предметом окремої Угоди.

§ 7.

Усі зміни та доповнення до даної Угоди щоразу вимагають згоди обох Сторін і повинні бути підтверджені у письмовій формі не пізніше ніж за три місяці до реалізації даного завдання.

§ 8.

Дана Угода набуває чинності з моменту його підписання Сторонами і діє упродовж п'яти років.

Угода автоматично продовжується на подальші 5 років за умови, якщо жодна із Сторін не висловить заперечень щодо терміну продовження цієї угоди не пізніше ніж за 3 місяці до закінчення терміну дії Угоди.

§ 9.

Усі зміни та доповнення до даної Угоди дійсні лише за умови, що вони зафіксовані у письмовій формі та підписані Сторонами.

Дана Угода укладена в 4-х однозначних примірниках польською та українською мовами (для кожної зі Сторін по 2 примірники кожною мовою).

**Підписи та реквізити Сторін**

**Тернопільський національний економічний університет**  
48020, Україна,  
м. Тернопіль,  
вул. Львівська 11

Завідувач кафедри обліку в державному секторі економіки та сфері послуг

Лучка Михайло Романович

**Вища школа інформатики та економіки товариство «Знання»**

Республіка Польща  
м. Ольштин  
вул. Ягеллонська 59, 10-283

Ректор

Збігнєв Лауданський

**WYŻSZA SZKOŁA  
INFORMATYKI I EKONOMII  
TOWARZYSTWA WIEDZY POWSZECHNEJ**  
10-283 Olsztyn, ul. Jagiellońska 59  
tel. 89 534 71 53, NIP 739-27-64-367